

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Butlletí informatiu de les
barriades de C'an Pastilla, Me-
ravelles, Es Pilarí, Ses Ca-
denes, S'Arenal, Son Verí,
Cala Blava, Badia Gran i les
altres urbanitzacions.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer.
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telefon 265005 S'Arenal.

BUTLLETI INFORMATIU N.º 23

FEBRER 1983

PREU 50 PTES.

EDITORIAL

LA PREMSA EN CATALÀ I ELS PODERS PÚBLICS

A la roda de premsa que el president del Consell General Interinsular va concedir als representants de la Associació de Premsa Forana, una de les preguntes fou de si el CGI estaria disposat a subvencionar aquesta premsa escrita en català, ja que col·laborava d'una manera decisiva a la normalització lingüística, a més d'informar i formar a la nostra gent en tots els sentits.

El president Tutzó, va contestar que veia molt be aquesta proposta i que se posaria en contacte amb la Conselleria de Cultura per tal que aquest assumpte fos tractat tal com se mereixia. Que veia molt be que se subvencionés una premsa que feia una feina de redreçament lingüístic, feina que hauria d'haver estat del CGI.

Nosaltres hi podriem afegir que la premsa en la nostra llengua, mai ha estat subvencionada ni protegida per l'Estat ni pels ents locals, ben al contrari de la premsa castellana que ha rebut totes les benediccions, subvencions i anuncis, tant per part de l'Estat, els Ents Autònoms i els Ajuntaments.

Ara, per primera vegada dins l'Història, el Consell General Interinsular, el

Consell de Mallorca i els Ajuntaments Mallorquins, poden protegir aquesta premsa escrita en la nostra llengua i ho han de fer si es veu que volen el redreçament i normalització de la mateixa.

I ho poden fer posant-hi anuncis com fan als diaris castellans de Ciutat. Ho poden fer mitjansant subvencions que paguin un tant per cent de la factura de la impremta. El cas és ajudar a una premsa que costa d'introduir per la sencilla raó que el nostre poble no està alfabetitzat en la seva pròpia llengua sinó en una llengua forastera.

Potser com a contrapartida, aquesta premsa podria ser repartida gratuïtament als alumnes de les escoles del municipi o als socis de certes associacions culturals o esportives. Tot això podria ser estudiat i cal estudiar-ho. Una oportunitat històrica com la que tenim ara, amb l'Estatut d'Autonomia que ens permetrà dedicar recursos econòmics en pro de la defensa i promoció de la nostra cultura i de la nostra llengua no l'hem tenguda mai, cal aprofitar-la. Els Ajuntaments democràtics i mallorquins, també tenen el deure de protegir la premsa escrita al seu municipi i més si ho és a la llengua del país.

MOLTS DE DIES D'AQUEST MES PASSAT, ELS USUARIS DE L'AUTOBUS ANTIC DE S'ARENAL HAN VIAJAT GRATIS

L'acomiadament de 18 cobradors de la companyia que fins fa poc temps donava servici en solitari a



Molts de dies d'aquest mes passat els usuaris de l'autobús antic

S'Arenal, ha pogut altra vegada d'actualitat els autobussos.

El fet que els conductors s'hagin solidaritzats amb els cobradors, diu molt a favor dels empleats d'aquesta companyia. Només la solidaritat entre tots els obrers pot treure Mallorca de la crisi que travessa. De doblers, n'hi ha molts, allò que fa falta és que se reparteixin un poc i per això tenim ara un govern socialista.

De totes maneres voldria recordar que els darrers conflictes laborals que hem tingut a S'Arenal, el de l'Hotel Veracruz i el de l'Hotel Reina Isabel, han estat guanyats pels obrers i cal esperar que aquest també ho sia



El president Tutzó prometé ajuda a les publicacions en la nostra llengua a la roda de premsa concedida a la Associació de Premsa Forana. Foto: Tolo Selleres.



El president del Consell de Mallorca, també va reunir als representants de la Premsa Forana, aquesta vegada al Puig de Santa Magdalena d'Inca. Foto: Tolo Selleres.

Joan Perelló, president de la Associació de Veïnats es telefilmava a la Platja de S'Arenal, mentre demana independència pel nostre poble



CONCURS DE BETLEMS FAMILIARS (II EDICIÓ)

Amb la finalitat de fomentar aquest costum franciscana i mallorquina

del betlem de Nadal, organitzat per la Associació de Pares d'Alumnes de la

Porciúncula, hi ha hagut per segona vegada el concurs de Betlems familiars. Tots els alumnes de l'esmentat centre docent han pogut concursar i, de fet s'han multiplicat els participants en relació a l'any passat. També s'han millorat molt, la qualitat de les obres presentades.

A judici del Jurat qualificador, hi ha hagut, "aportacions de consideració en figures i imatges de valor i en fantasia i ingeni creador, amb cooperació de tota la família".

Donam avui aquesta notícia i els noms dels qui han resultat guanyadors d'aquest concurs de betlems. Són aquests:

Primer Premi: PERE FORNARI I GARI - 13 anys -, del Pilarí, carrer Montanya, 402.

Segon Premi: MIQUEL SASTRE I DURAN - 13 anys -, del Pilarí, carrer Roca Barceló, 36.

Tercer Premi: Josep Antoni Sánchez i Adrover - 2on. d'EGB - de l'Arenal, carrer Miramar, 11-4-1. I els germans ESPERANÇA i ANTELM GARCIES de 3er. i 1er. d'EGB respectivament, de



Primer premi del concurs.

S'Arenal, carrer Joaquin Verdagué, 25 baixos.

Els premis han estat valuosos, cambres fotogràfiques incluídes, aportades per l'Associació de pares i pel mateix col·legi. Només una cosa és lamentable a judici dels organit-

zadors i del Jurat qualificador: "Llàstima que hi hagi molts de bellemistes del col·legi qui, per deixadesa o per descuit, no se presentin a concurs, després de la feina de creació del betlem".

¿Serà per no haver-

convidat a torró i a la c de costum als membres Jurat que han visitat per casa a fin de di sentència?

Això ho deim noltre

FRA ADOLF VILLAR

CONCIÈNCIA DE POBLE

*Si no ens donam compte de que SOM POBLE ens mancarà sempre: FONAMENT, FORÇA, ANIMA.

*Sense Poble no hi pot haver vertaderes solucions.

*Sense Poble: La Cultura es redueix a literatura, la Justícia, a beneficència, la Política, a jocs d'interessos, el Govern, a rebre ordres des d'alt, la Responsabilitat, a pagar contribucions...

*Som Poble perquè tenim propis: una terra, una gent, una història, una llengua, uns costums, una poesia, un art, unes qualitats, uns defectes, unes necessitats, uns problemes, unes solucions, un passat, un futur,...

PROPIS.

*Sols ens manca prendre Consciència. Determinació. Actuació

DE POBLE

*Tot això ho hem tingut, però ens ho han fet perdre. Talment com els

malalts que perden la memòria i uns altres prenen les missions per ells.

*Hem de començar un llarg procés de RETROBADA: amb tot el que tenim de Poble, amb tot el que ens pertoca d'Autonomia.

*Com a Poble major que som, units i solidaris amb tots els altres Pobles d'Espanya i del món, hem de fer el nostre propi camí.

NOTA PREVIA: que ningú prengui aquestes notes més del que són: uns punts -quasi només apuntes- oberts a unes reflexions que voldrien esser compartides i conversades amb molts d'altres i, així, enfilat un camí.

Si totes les frenades ens empenguessin, al manco, a prendre més CONSCIÈNCIA que sols des de NOSALTRES podrem esser POBLE!

JAUME SANTANDREU



CABNAVAL

La Rua de S'Arenal, tindrà lloc com ja és tradicional l'horabaixa del 12 de febrer.

Començarà al Club Nautic i acabarà a la Plaça de les Meravelles.

Hi haurà premis i trofeus importants per a les carroçes i Comparses.

Per a més informació, Agrupació d'Hotelers Tel. 267654.

L'organitzen la Associació de Veïnats i la Agrupació d'Hotelers
El Patrocinen:
Magnífic Ajuntament de Llucmajor
Excel·lentíssim Ajuntament de Ciutat
Consell Insular de Mallorca.

TELEFONS UTILS A S'ARENAL

A LA PART DE CIUTAT

Ajuntament . . . 227744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00) . . . 227643-227644
Bombers . . . 281250-290017
Residència de l'assegurança social . . . 289100
Creu roja de Ca'n Pastilla . . . 264040.
Policia Nacional . . . 091
Policia Municipal . . . 092
Policia Municipal de S'Arenal . . . 267654
Agrupació d'hotelers . . . 267654
La Porciúncula 260002
Ràdio Taxi 255440.

A LA PART DE LLUCMAJOR

Ajuntament . . . 660050
Oficina de S'Arenal . . . 264071
Bombers . . . 660756
Policia Municipal . . . 661767
Guardia Civil . . . 264121
Ràdio Taxi . . . 263080
Parròquia . . . 263265
Club Tots Junts . . . 265538
Associació de Veïnats . . . 265005

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom _____

Adreça _____

Població _____ Tel. _____

M'interessa una subscripció:

☐ Anual 600 ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc _____ Suc. _____

Compte n.º _____ Titular _____

☐ Enviaré l'import } Taló n.º _____

Gir Postal _____

Signatura, _____

Ompliu aquesta targa i enviau-la al Camí Cantero 132, S'Arenal.

50 arenalers responen... sobre la creació del nostre municipi

AINA MARIA FELIU. Jornalera.

—Sí, els problemes se solucionaran millor aquí que per Ciutat.
—El votaria tant si fos d'esquerres, com de dretes.

JOAN TOMAS I OLIVER. Jubilat.

—Sí, ho tendrem més aprop.
—Sí que el votaria.

MIQUEL ORTEGA I BENITO. Tènic d'ascensors.

—No, el Pilarí està bé com està.

MIQUELA SAGRERA RAMIS. Mestressa.

—Sí, ho tendrem més aprop.
—El votaré qualsevol sia el seu color.

JOANA GALA I ORELL. Dependent.

—Sí, serà un bon ajuntament turístic.
—Sí, el votaria si fos de dretes.

DAMIA THOMAS I FORNARI. Crupier.

—Sí, els pillariners no ens sentim massa identificats amb els arenalers, de totes maneres m'agradaria que s'Arenal tengués ajuntament propi.

—Sí, el votaria si fos d'esquerres

JULIA GIMENO GOMEZ. Modista.

—Sí, serà millor per tots noltros.
—Votaria al PSM.

MARAVILLAS GARCIA SANCHEZ. Mestressa de casa.

—Sí, fa falta a tots els pobles.
—Sí, el votaria.

FRANCISCO MORON MORON. Cambrer.

—Sí, S'Arenal ja es molt gran per haver de dependre dels altres.
—Sí, pot ser el votàs si fos d'esquerres.

FRANCESC NOGALES ANCA. Radiotècnic.

—Sí, els impostos seran més baixos.

S'Arenal no és de Lluçmajor ni de Ciutat i ha de tenir ajuntament propi.

—Sí que el votaria.

MANUEL PADILLA TEJADA. Perfumista.

—Sí podem solucionar els nostres problemes aquí mateix. Quan les comunitats són petites tot va millor.
—Es clar que el votaria.

MIQUEL SANCHEZ BRIONES. Cambrer

—Sí, hi ha moltes coses a arreglar. S'Arenal és un poble i té dret a tenir ajuntament.

—Sí, el votaria de totes maneres.

MANUELA PABLOS MARTIN. Mestressa de casa.

—Sí, ho veig molt bé, el poble és gran.
—Sí, el votaria.

ELISABETH RIBOT. Mestressa.

—Sí, cada poble te els seus propis problemes.
—Sí, el votaria.

CATRINA GONZALES GONZALEZ. Auxiliar de laboratori.

—Sí, S'Arenal no és un poble com els altres, no té ni cementeri.
—Sí, el votaria de totes maneres.

DAMIANA TAULER I PORTELL. Hoteler.

—Sí, hem d'arreglar les nostres coses aquí mateix.
—Sí, el votaria de totes maneres.

FRANCESC VIDAL I GARAU.

—Sí, serà més còmode per tots.
—Sí, el votaria de totes maneres.

MARIA TERESA BOFARULL I DUCH. Mestressa.

—Sí, fa molta falta, necessitem escoles, necessitem escoles, parc de bombers, cementeri...
—Sí, el votaria si fos de centre-dreta.

BARBARA HEFFRON. Mestressa.

—Sí, ho tendrem tot més aprop, ho podem arreglar a la nostra manera.
—Sí, si fos socialista.

PRIMITIVA PARRONA I CUNILL. Mestressa de casa.

—Sí, el poble estarà millor.
—Sí, el votaria si fos socialista.

JOSE RODRIGUEZ SANTOS. Cuiner.

—Sí, no haurem d'anar a Ciutat pels papers del jutjat i de l'Ajuntament.
—Sí que el votaria.

ANGELA BAÑOS GARCIA. Cambrera.

—Sí, el poble és gran. Cada vegada que he de fer una gestió he de prendre mig jornal.
—El votaria si fos de centre-esquerra i m'agradàs la persona.

ESTRELLA CABALLERO I GUIJARRRO. Jornalera.

—Sí, a S'Arenal no tenim ni cementeri per enterrar els morts.
—Sí, te votaria a tu si et presentassis.

JOAN CASADESUS I BORDOI. Sargent d'aviació.

—Sí, és lo seu, els nostres problemes no són els de Ciutat ni de Lluçmajor.
—Sí fos dels meus i defensàs aquesta qüestió el votaria.

ANTONI JAUME SOLIVELLES. Barman.

—Sí, estarem millor servits.
—El votaria si fos d'esquerres.

GABRIELA DE LAS HERAS. Mestressa de casa.

—Sí, serà millor no haver de dependre dels altres.
—No tenc nacionalitat espanyola, però si en tengués el votaria.

ISABEL RAFAL I POU. Cambrera.

—Sí, podem arreglar les coses de

S'Arenal a la nostra manera.

—Sí, el votaria si fos de dretes.

ANA MARIA NAVARRO FERNANDEZ. Mestressa de casa.

—Sí, podríem arreglar moltes coses.
—Sí que el votaria.

ENCARNA GARCIA GARCIA. Hoteler.

—Sí, cada vegada que he de fer una gestió a l'ajuntament o al jutjat he de prendre mig jornal.
—Sí, votaré al qui me prometi un ajuntament.

PILAR VALLEJO DEL VALLE.

—Sí és necessari a tots els pobles.
—Sí, li donaria preferència.

LOLI CARVAJAL DELGADO. Dependent.

—Sí, solucionarem les nostres coses aquí mateix.
—Sí que el votaria.

JOSEP ANTONI ANDREU AMORES. Picapedrer.

—Sí, S'Arenal estarà millor cuidat.
—Sí, el votaria tant si fos d'esquerres com de dretes.

LLORENÇ COLL I CLAR. Bodeguer.

—Sí, hem d'unir el nostre poble avui xapat.
—Sí el partit fos de les meves idees sí que el votaria.

ANTONI MARQUES MARTINEZ. Dependent.

—Sí, són molts i tenim dret a tenir un ajuntament.
—Sí les ideologies coincidissin amb les meves sí que el votaria.

ANTONI ALOI I AGUILO. Comerciant.

—Sí, a veure si podem arreglar els nostres problemes nosaltres mateixos, així no haurem d'esperar que ens ho arreglin els altres.
—Mentre no fos FN el votaria.

MIGUEL POU I FRAU. Botiguer.

—Sí, no haurem de pagar l'impost d'irradiació.
—Sí fos de les meves idees el votaria.

SA GLOSA D'EN PERE GIL



Ara en donen

Que visca s'Independencia
...d'ARIANY indepen-
dent!

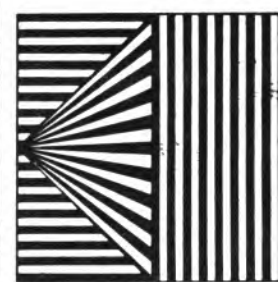
i que es batle JOAN
/CURIENT
sapi administrar amb pru-
/dencia.

Quan li toqui a Orient
pendre sa mateixa carre-
/ra:
de batle, En FELIU DE
/CABRERA,
...i Deu les don a tots
/bont vent.

Ja ho diu En Pep Poc
Cervell: "Més m'estim
esser cap d'arengada, que
coa de pagell".



EDIFICIO PILLARI PLAYA
CARRETERA ARENAL S. N. SALIDA 2
TEL. 26 47 50



retxes
MUSIC BAR

C. Salud, 6 • ARENAL • Tel. 26 30 51

S'Arenal
de Mallorca

Tel. 265005

BARBACOA
SA MASIA

Carns i aus a la brasa.
Carrer de Sant Cristòfol n. 65
Davant l'Església de S'Arenal.

FRUTOS SECOS

* PASTAS PARA SOPA * CARAMELOS
* LEGUMBRES * BOMBONES
* ACEITUNAS * FRUTOS SECOS

VENTA A GRANEL

C/. Berlin, 24.ª

EL ARENAL

UN MUSEU A S'ARENAL: EL SEU AUTOR EL P. JOAN LLABRES RAMIS (II)

En plena zona turística, amb accés fàcil des de la carretera de Palma-Arenal, a l'altura de l'Hotel "San Francisco", en el Centre Franciscà de La Porciúncula, com a resum de la nostra cultura passada..., ja us presentarem en el número anterior el Museu d'Arqueologia, Etnologia i Numismàtica de La Porciúncula. Començat amb unes poques peces fa mig segle, avui compta amb un número d'elles que sobrepassa les vint mil; la seva col·lecció de Numismàtica, per exemple, arriba a la xifra de dotze mil monedes diferents. Però, coneixeu el P. Joan Llabrés, promotor de sempre, fundador en el seu dia i actual director del Museu?

D'excavació a excavació, poble darrer poble de l'illa, de gerrerries a olles, sempre cercant la

peça en el seu amagatall, oberts tota aportació i suzerania, el gran apogeu del Museu i el Museu mateix es deu a la labor incansable i a la gairebé plena dedicació amorosa d'un home: "Gràcies a Homos com vostè, hauran deixat a Mallorca un tresor del nostre passat arrollat per aquesta nova civilització del plàstic" li deia D. Ignaci Rotger Villalonga en carta particular fetxada el 5 de nov. de 1977.

Per les seves obres els coneixeu, resa l'Evangeli; y també coneixent la persona un pot arrambar-se a l'obra, si, com diu el refrany "de tal árbol tal astilla". Anem, doncs a conèixer l'obra i l'autor, llegint quelcom de quant s'ha publicat a revistes i diaris de la nostra Premsa.

"Un arqueólogo y folclorista de amplia prepara-

ción: el P. Juan Llabrés Ramis", "Hoja del Lunes" de Palma, 12-VII-76.

"Nos felicitamos todos los mallorquines por este Museo que debiera ser más conocido" "Baleares", 2-IV-1971.

"No hay duda de que este centro es actualmente uno de los más notables conjuntos de arqueología mallorquina", "Baleares", 30-XII-73.

"Sempre he pensat que a una Ordre religiosa les dues coses que més li escauen i l'il·lustren, són la cultura sota els seus innumbrables aspectes i la virtut i l'observància. Vós, en aquests dos vessants, sou estat sempre una llumenera", li deia en carta personal al P. Joan Llabrés el nostre immortal folklorista mallorquí el P. Rafel Ginard Bauçà, el 13 de maig de 1974.

"Un Museo de gran interés cultural i que, incomprensiblemente no figura en las Guías turísticas", se lamentava V.A. en "Ultima Hora" el 5-IV-1977.

"Importantísimo Museo cuya visita no me canso de recomendar" deia Lluís Ripoll en "Diario de Mallorca".

"El P. Llabrés tiene toda la sencillez de un franciscano vocacional, toda la sabiduría de un erudito, toda la ilusión de un niño y toda la modestia de un hombre de corazón puro. Su capacidad de trabajo parece inagotable y está dispuesto siempre al diálogo y a la discusión científica a cualquier nivel y con cualquiera". Pres de les dues pàgines que, en la secció de "Hombres de nuestro tiempo", li dedica J. Mascaró Pasa-



El pare Llabrés a l'entrada del museu.

rius, en la seva "Historia de Mallorca", tom VI, pàgs. 168-169.

"Por amor de Dios, no me diga fundador, que no lo merezco. Continuador, sí. Fueron nuestros mayores quienes pusieron los fundamentos a esta obra... Yo diría que es obra de todos los religiosos de nuestra Provincia. Quien más quien menos, todos han aportado su granito de arena".

El propi autor queda definit per si mateix en aquestes declaracions a "Baleares", 2-IV-1971, pàg. 28.

¿Res més que afegir-hi encara? Doncs sí. Demanant disculpes per haver entrat als "museus" secrets i vius de la seva intimitat personal, he de cloure aquestes retxes amb la cançó, que li envià, amb fetxa del 15-III-80, Vicenç Tur, des de l'illa d'Eivissa:

Si ta mare en gués fet /cents
d'hòmes com tu de valia,
Mallorca tot n'estaria
voltada de bona gent.

Amb admiració i agraïment, Fra Adolf de Villaroia.

LA CURSA D'ARMAMENTS

A l'Estat Espanyol es dedicarà l'any 1983, el 20,2 per cent de les despeses totals de l'Estat (573.388.000.000) a qüestions de defensa. Però a més, l'extraordinari nivell econòmic i cultural (?) del nostre poble ens permet tenir encara opulents negocis entre mans. Veieu, veieu:

—El programa FACA (Futuro Avión de Combate y Ataque), suposa unes despeses de 400.000 milions de Pts. i porta ja 3 anys en mans de diferents governs i ministeris, be perquè Defensa té un pressupost de 80.000 ptes. per a la compra de material, be perquè no es de-

cideixen pel model a comprar (Mirage 2000 francès o F-16 i F-18 ianquis; probablement aquest darrer), o probablement perquè no saben com explicar-nos-ho.

—El "Proyecto de ley de dotaciones a las FF.AA." ha estat enviat al Congrés pel procediment d'urgència i suposa la més gran inversió armamentística de la història del país: 2,5 bilions de Pts. fins a 1990. Sense comentaris.

I tot això en un país que té: 2.000.000 d'aturs, 500.000 deficients, 300.000 menors que treballen fora de la llei, 1.250.000 disminuïts físics

500.000 analfabets i 2 milions sense instrucció bàsica. (Està així mateix per confirmar la sol·licitud del govern americà, és clar, de triplicar els crèdits per a comprar material bèl·lic... americà.

Tampoc entrem en les despeses extraordinàries que produirà l'ingrés a l'OTAN).

AMB ELS 400.000 MILIONS DE PTES. DEL PROGRAMA F.A.C.A. ES PODRIEN FER:

—1.000 nous centres de B.U.P., 40.000.
—Increment del 200 per cent en despeses per a minusvàlids, 20.000.
—Construcció de 4.000

centres de planificació familiar, 20.000

—Creació de 400 grans biblioteques, 40.000.

—Investigació d'energies alternatives, 20.000.

—800 nous centres d'E.G.B., 60.000.

—400 centres hospitalaris de 100 llits cadascun, 80.000.

—Creació i millora dels centres per ancians, 40.000.

—Construcció de 4.000 centres d'esbarjo juvenil, 60.000.

—Subveni i creació de guarderies infantils, 20.000

TOTAL 400.000 milions.

QUE PREFERIM?



Joan Llabrés i Ramis.



**L'ARCADA PIZZERIA
RESTAURANTE**

**AQUEST MES TANCAT PER VACACIONS.
OBRIREM EL 4 DE MARÇ**

CONGELATS PLACA

**TOTA CASTA
DE PEIXOS
I MARISCOS
CARNS
CONGELADES,
PRECUINATS**



PLAÇA DE LA REINA MARIA CRISTINA, 1

S'ARENAL DE MALLORCA

SI LES OBRES NO COMENCEN A PRIMES DE MARÇ, AQUEST ESTIU HI HAURA MOLTA PUDOR A S'ARENAL

Aquest estiu passat hi va haver polèmica, la depuradora d'aigües brutes feia pudor, l'aigua bruta sortia pel carrer devers l'hotel Sant Diego, hi sortia quan hi havia més turistes.

Hem tengut una conversa D. Miquel Sanchez Madrid, delegat de SOGESUR a Balears i enginyer responsable dels serveis d'aigües del terme de Llucmajor.

El Senyor Sanchez ens ha comentat que per l'any que acaba de començar, l'Ajuntament te aprovat i està esperant la subvenció per a començar les obres, d'un impulsor d'aigua des de Son Verí a la depuradora. Si la subvenció arriba tot d'una se podrien començar les obres. Aquestes obres s'han de començar a primers de març, si no comencen hi haurà més pudor que l'any passat a S'Arenal.

Per a l'any 1984, SOGESUR te previst reforçar el subministrament d'aigua neta a S'Arenal i urbanitzacions a partir del

pou de Son Garcies, això, fent-se eco de les peticions que la Agrupació d'hoteles feu arrel de la visita del president Albertí a S'Arenal quan era president del CGI. Per a l'any 1985 serà necessari un nou depòsit regulador per a S'Arenal i urbanitzacions de 6.000 tones. L'actual és de 900 m3, de manera que d'haver-hi una averia, l'aigua no bastaria ni per una hora. A l'estiu se gasten 700 m3, hora a S'Arenal-Llucmajor.

Preguntat el delegat de SOGESUR si veu necessària una mancomunitat d'aigües amb altres ajuntaments, ens aclareix.

—De moment i amb l'aigua de Son Garcia no fa falta dur aigua d'altres termes, aigua per altre part de més baixa qualitat i cara degut a la distància.

Per l'any 1986 hi ha la previsió de l'ampliació de la estació depuradora amb una altra cuba d'aïreació, una de digestió de fangs i un decantador. Entre



el 1984 i el 1986, s'hauran de fer sondejios a fi d'injectar l'aigua a qualque lloc del subsol arenaler, d'aquesta manera no s'haurà de tirar més aigua a dins la mar. Preguntat el senyor Sanchez per la possibilitat d'amprar aquestes aigües depurades per a regar, ens diu que hi va haver reunions amb els propietaris de les terres i que aquests no hi estan interessats.

Volem remarcar aquí la gran riquesa que se perd amb productes agrícoles i ramaders pel desapropietament d'aquesta aigua rica en nitrats i fosfats. La quantitat de llocs de feina que donarien les terres que en avolten S'Arenal en cas de fer-se un pla de regadiu a unes terres avui, de molt per rendiment.

Els partits polítics progressistes, poden demostrar que ho són si inclouen aquest pla dins els seus programes, amb expropiació per a finques millorables en el cas que els terratinents que enravolten el nostre poble no ho vulguin aprofitar.

De moment, però allò que és urgent i ho volem repetir, és que comencin les obres de l'impulsor d'aigües a la depuradora. El presupost de 17 milions està aprovat, les obres duraran dos mesos i si no comencen a primers de març aquest estiu hi haurà brou a voler i del que put.

MATEU JOAN FLORIT

¿QUE VOS DIUEN DE LLINATGE?

No sé si vós, estimat lector, vos haureu demanat mai quin pot ser el significat del vostre llinatge. Si vos diuen *Vedell, Ferrer, Batle, Pou, Móra, Puig o Rabassa*, no haureu de fer gens d'esforç per a copsar-lo tot d'una. Aquests i molts d'altres exemples que podria posar són mots corrents en el vocabulari de la llengua catalana actual. Haureu de cavihar un poc més si el vostre llinatge és: posem per cas, *Palmer o Tauler*, tot i que no és difícil relacionar aquests mots amb *palma* i *taula*, respectivament. I ben a prop hi faríeu, perquè el primer ve de *palmarius*, nom que s'aplicava als pelegrins de Terra Santa que duïen una palma; *Tauler* significa «encarregat d'una taula de canvi».

Ara, si el vostre llinatge és *Adrover, Quetgles, Socies, Veny, Arnau o Bernat*, llevat del cas que sigueu tot un expert en la matèria, no sabreu que signifiquen respectivament: «pare del poble», «clergue» (home d'església), «siguis salvat», «veí», «dominador de l'àguila» i «fort com un onso». Si no sou un entès i vos fiau massa de les aparències, podeu creure que *Miró* té relació amb el verb *mirar* i no és així, perquè procedeix del nom personal germànic *Miro*, que significa «famos».

Una mala fi de dades com aquestes se troben al llibre titulat *Els llinatges catalans*, que acaba de sortir al carrer, l'autor del qual sí que és un vertader especialista en la matèria, el doctor Francesc de B. Moll. (Constitueix el n.º 23 de la col·lecció «Els treballs i els dies»). L'any 1959 ja havia publicat una obra amb el mateix títol i característiques. Per això la d'ara és una segona edició, tot i que les millores i afegitons que la incrementen, el format i la presentació, quasi permeten considerar-la una obra nova.

Els llinatges catalans vol ésser un «assaig de divulgació lingüística». Segons els advertiments preliminars, això vol dir que no es tracta d'un treball definitiu, ni d'erudició, ni de grans novetats per als especialistes. La modèstia de tals declaracions se justifica si el comparem amb el que serà, si arriba a port, el monumental *Onomasticon Cataloniae* que té en preparació el doctor Joan Coromines, obra que farà època, però qui sap quins de nosaltres serà a temps de veure-la

acabada!

Mentrestant, doncs, si voleu informació sobre l'aspecte lingüístic dels nostres llinatges, haureu d'acudir al llibre del professor Moll, del qual tots podem aprendre moltes coses que ignoràvem sobre uns mots que usam cada dia i que compleixen una funció tan important com la d'identificar-nos. A la Part general, vos explica els sistemes seguits, de l'època romana ençà, per a denominar els individus i també els procediments per a crear els sobrenoms i malnoms, con ver t'is amb els temps en llinatges; procediments no gaire o gens distints dels que hem seguit en temps nostre, com el d'anomenar amb mots que signifiquen qualitats o defectes físics de la persona (*Blanc, Ros, Roig, Mut*), o noms d'animals (*Bou, Colom, Falcó, Mulet*), etc.

Jo no dubtaria, doncs, amic lector, de recomanar-vos que llegíeu atentament la primera part d'aquest llibre, i després, tira-tira, amb punts i amb hores, en fullegeu la segona, a la qual els llinatges són estudiats un per un, classificats i ordenats alfabèticament dins cada grup. Si teniu interès especial per cap llinatge determinat, el localitzareu fàcilment gràcies a un índex alfabètic general que en constitueix la darrera part. Com deia suara En Jaume Vidal Alcover, el professor Moll quan sap una cosa la sap bé i l'explica amb tota claredat. El llibre que comentam no és una excepció d'aquesta regla general.

No dubt que, com jo i com tots els qui l'agafen amb les mans, cercareu primer que cap, el vostre propi llinatge. Quan sabreu què significa, per ventura quedareu satisfet, però vos he de prevenir contra una possible desil·lusió: pot succeir que el vostre llinatge tenguí un significat poc afalagador. Un de tan corrent entre nosaltres com és *Bausà* (escrit també *Bausà* i *Bauzà*) devia significar «beneït» o «enganyador». Però això no vos ha d'inquietar: el nom no fa la cosa ni el llinatge fa l'home. A l'autor del llibre, li diuen *Moll*, que significa «blan», «dèbil de caràcter», i tots els qui el coneixen a ell o la seva obra sabem de que, blan, res de res. I és que allò que defineix un home no és el nom, sinó els fets.

Josep A. Grimalt



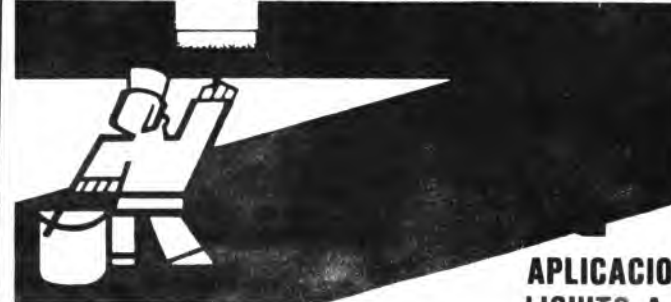
Cada dijous a les 8 del vespre hi ha manifestació dels "Artesans de la Pau" a la Plaça Major de Ciutat.

Renault 4 furgoneta F6 (acristalada)



AGENT OFICIAL: BARTOMEU JAUME I NADAL
A S'ARENAL, SANT CRISTOFOL, 6 TEL. 260001
A LLUCMAJOR, HISPANITAT, 17-16 TEL. 660140

PINTURES A. MESTRE



MOQUETES
PAPERS
PINTURES
REVESTIMENTS

APLICACIO DE PLASTICS
LIQUITS A LA CONSTRUCCIO

EXPOSICIO I VENDA C/. CANNES, N.º 27 - TEL. 491264

PIL·LARI

CLUB DE PETANCA



Una de les poques entitats que funcionen be al Pil·larí és el Club de Petanca, que està presidit p'en Joan Comes. Tenen un equip a 1a. A i un a 1a. B. L'Equip B va dels primers i és possible que pugi de categoria. El delegat de l'equip A és en Miquel Sastre, un home que compleix i fa bona feina. El president n'està molt content.

Als Pil·lerinés, als agradaria passar a preferent i que els dos clubs arenalers, el Son Verí i L'Arenal també hi passassin, d'aquesta manera seguirien jugant plegats.

Un bon club aquest del Pil·larí que a més organitza sopars cada divendres fomentant la companyonia i amistat.



El problema escolar està solucionat al Pil·larí, encara de manera provisional i fins que se construeixi l'escola nova. A la provisional, el pati és massa petit i dins ell s'hi acaramullen nins de totes les edats.

AGRUPAMENT ESCOLTA "SANT XESC"

Aquest Agrupament, nascut i arrelat ja dins la nostra zona, va ésser fundat pel jove franciscà José Ignacio Espinosa, i dos joves més, n'Antoni Salas i n'Emilio Martínez, ja fa sis anys. Tots, petits i grans, guardam d'ells un bon record.

Actualment, està compost per uns seixanta membres, repartits en tres branques: llops, rangers i pioners. Els responsables d'aquest Agrupament, són: En Jaume Clar, el pare de na Jero Clar, que estudia 2o. d'E.G.B. i en Francesc Quetglas, en Kiko, tutor de 7o. d'E.G.B. ajudats per un grup de joves, entre els quals m'hi cont, que ens hi entregam en cos i ànima.

El nostre cau, o lloc de reunió, és en Es Pil·larí, devora l'Església. Allà ens hi trobareu si ens voleu conèixer. També feim excursions, campaments, i altres activitats.

Personalment, estic convençut que l'Escoltisme és el Moviment juvenil més complet, ja que cuida tots els aspectes de la formació i educació del nin o jove sense deixar racons.

L'Escoltisme completa

la tasca duita a terme a l'escola, introduint els allots en un món nou, meravellós, diferent, on podran ser persones útils, responsables i feliços. Així ens ho diu Baden-Powell en el seu Testament: "La meua vida ha estat molt

feliç, i m'agradaria que voltros poguéssiu dir lo mateix. Crec que Déu ens ha posat en aquest món perquè siguem feliços i disfrutem de la vida...

Ara bé, la millor manera d'aconseguir la felicitat és fer feliços als altres".



Escotes del Pil·larí i Ses Cadenes fent acampada al Pirineu Aragonés.



Sor Damiana ja te un carrer al Pil·larí, un carrer al poble que tant estimava i que tant l'estimava a ella.



EL RESTAURANT ESPECTACLE DE MALLORCA

FINAL AUTOPISTA-CARRETERA DE SANTANYI

Reserves: 26 27 45 - 28 32 54

El proper ingrès d'Espanya a la Comunitat Econòmica Europea ha fet reflexionar l'autor d'aquest article sobre els diferents models d'estat que conflueixen a la CEE, així com sobre la seva organització interna. Opina que l'actual model d'estat d'autonomies que es desenvolupa a Espanya no és el més adient de cara a un futur comunitari i advoca per una organització federal, prenent com a exemple la República Federal d'Alemanya.

Les autonomies i els diferents models d'organització política a la Comunitat Econòmica Europea

L' Estat és un concepte que va néixer a la majoria dels països de la Comunitat, a excepció de França i Gran Bretanya, durant el segle XIX, sovint per una lluita d'alliberació.

Aquesta situació va permetre que mentre alguns buscaven encara al seu centre de gravetat, d'altres, Gran Bretanya i França, crearen grans imperis colonials.

Tots dos estats, establerts en pobles d'excepcional varietat ètnica, lingüística i cultural, han representat les dues opcions entre les quals un estat pot elegir. Bé una temptativa d'assimilació forçosa, fomentada en la barreja dels conceptes de "nació" i "estat" portada a la pràctica amb els instruments amb què compta l'Estat, com és el cas francès, o bé un reconeixement pragmàtic de la realitat diversificada, amb un primer pas d'autonomia local, com és el cas de Gran Bretanya.

És important que no oblidem les diferències fonamentals entre els conceptes de desconcentració, descentralització, autonomia i Estat federal, que sovint es confonen.

Un primer graó en el camí cap a l'autonomia regional és la desconcentració de l'administració central. En aquesta opció, els òrgans centrals de l'Estat, que continuen sent els màxims i últims responsables de l'administració, deleguen funcions en els òrgans perifèrics. Normalment aquesta delegació es limita a funcions i operacions estrictament instrumentals, com són les de preparació i execució.

Un segon graó en el procés de progrés cap a una situació d'autonomia regional, és la descentralització. En aquest cas l'Estat unitari fa un pas més cap al seu abandó de facultats i transfereix als òrgans perifèrics funcions que no són merament instrumentals, sinó que fins i tot poden ser decisòries. La descentralització pot arribar a ser molt àmplia, però la característica que la separa de l'autonomia és la falta de contingut polític. La descentralització es mou normalment dintre de l'esfera d'atribucions tècniques i significarà un intercanvi entre òrgans centrals i òrgans perifèrics.

Tant la desconcentració com la descentralització pressuposen més una forma d'organització de l'Estat unitari que no una nova fórmula d'organització política capaç de satisfer les aspiracions autonomistes de les comunitats.

Un penúltim graó és l'autonomia regional. Aquesta té tres característiques fonamentals que la diferencien de les dues altres formes analitzades abans: 1) la garantia constitucional de les competències donades a la comunitat regional; 2) possible atribució de competències en tots els camps, fins i tot el polític; i 3) existència d'òrgans propis directament relacionats amb la voluntat popular de la corresponent circumscripció. Observant aquestes tres característiques es veurà clarament la impossibilitat de les autonomies regionals en sistemes de govern totalitaris.

Existeixen dues fórmules fonamentals per poder arribar a un grau més o menys alt d'autonomia: regions autònomes o Estat federal. La diferència fonamental consisteix en el fet que en el cas del regionalisme autònomista hi ha un nucli polític que atorga l'autonomia, en defineix l'abast i en supervisa el funcionament, i en



Pierre Danker, actual president del Parlament Europeu.

l'estat federal tots els estats federats participen de manera igual en els assumptes de l'Estat federal. La personalitat d'aquest no és la representativa d'un dels estats, sinó la suma de tots. L'expressió visible d'aquest fet és moltes vegades la creació d'una capital que no pertany a cap dels estats federats.

Als anys 70 va existir a Europa un moviment de descentralització del poder central. En aquest sentit es van produir els moviments de reforma regional de Bèlgica, Holanda, Dinamarca i Itàlia. I encara que sembli estrany, aquests països, que van ser construïts amb una notable homogeneïtat perquè la seva unitat s'havia creat per la lluita, no fan de la centralització la seva forma de govern. La descentralització no es produeix sols per motivacions lingüístiques o culturals, sinó que és també una manera de pensar la forma de l'Estat i de produir una revitalització de societats que se senten ofegades i en perill de morir per la seva mateixa burocratització. El fet d'apropar els ciutadans als cen-



Secretaria General del Parlament Europeu, a Luxemburg.

tres de decisió, no es deu solament a una exigència de redistribució de poders, sinó també a una demanda social de participació i a una necessitat d'eficàcia econòmica.

Grècia, juntament amb França, són els països més centralitzats d'Europa. L'Estat grec, creat després de la batalla de Navarino el 1827, va aplicar els sistemes autoritaris que aleshores prevalien a l'Europa central. A aquest fet es va afegir més tard la còpia dels sistemes napoleònics amb la creació del "departament", que continua sent a hores d'ara el sistema bàsic territorial de govern. Grècia té cinquanta-dos departaments, al capdavant dels quals hi ha un representant del Govern que no solament coordina tota l'activitat sinó que exerceix la tutela de l'Estat en els "demos" (aglomeracions superiors a 10.000 habitants) i les "comunitats" (poblacions inferiors a 10.000 habitants). Els demos i les comunitats, que escullen lliurement el seu consell, tenen competència per administrar els assumptes normals del seu territori. Fins aquí, és una situació semblant a la francesa. Però hi ha una diferència important que el mateix tractat d'adhesió ha hagut de contemplar: el mont Athos, la seu monacal ortodoxa.

Athos, amb una superfície de 360 quilòmetres quadrats, té solament 2.000 habitants (monjos, ermitans etc.) que viuen en una vintena de monestirs i en una desena d'ermites. L'Estat grec els va concedir l'any 1926 un estatut d'autonomia que més tard va ser confirmat per la Constitució de 1975. El Ministeri d'Assumptes Exteriors nomena un governador i uns quants funcionaris per fer respectar l'ordre públic i l'estatut d'autonomia. El poder legislatiu està en mans d'una Santa Assembla de vint membres, un per monestir, que es reuneix dues vegades l'any i designa una comissió de quatre membres que representa el govern del mont Athos. Aquest dona el *diamonitirion*, és a dir, un passió que serveix per viure gratuïtament

al mont i que impedeix que cap dona entri en el recinte sagrat.

El tractat d'adhesió de Grècia a la CEE té un annex en el qual s'estipula que la Comunitat tindrà en compte l'estatut del mont Athos pel que fa a les franquícies aranzelàries i al dret d'establiment de les persones.

El problema fonamental de Grècia està en els seus desequilibris econòmics regionals. Dues ciutats, Atenes i Salònica, tenen més de la meitat de la població del país. Encara que una llei ha previst l'ampliació del camp de competència de les col·lectivitats locals, farà falta temps perquè puguin associar-se a projectes més importants i perquè augmentin les seves responsabilitats, perquè encara no han assumit les seves primeres competències.

L'Estat autònom italià permet als italians retrobar les seves arrels històriques, que s'havien esvaït a mitjan segle passat per les limitacions de l'edificació, al voltant del Piemont, d'un Estat unitari. Es va facilitar el ressorgiment del regionalisme un segle més tard, quan es produí la crisi de l'Estat i de la societat.

A Itàlia hi ha dues menes de regions: quinze amb estatut corrent i les especials creades per la Constitució del 1948 (Sicília, Sardenya, Trentino-Alto Àdige, Friül-Venècia Júlia, Aosta) amb estatut definit per les lleis constitucionals i amb un poder legislatiu similar al de l'Estat. Aquestes competències, definides l'any 1948 a base d'una societat rural, no s'adaptaven al moment actual. Cada regió té un Parlament i un govern regional. Una de les aportacions més interessants de les regions la constitueix la creació d'una funció pública deslliurada de les debilitats que els italians atribueixen a l'Estat central. Durant els últims trenta-cinc anys, l'Estat no ha aconseguit organitzar-se en una administració coherent. En canvi, les regions s'han consolidat, especialment en aquests deu últims anys, i han esdevingut un interlocutor vàlid per al ciutadà.

Alemanya té una vella tradició federalista, només interrompuda pel règim hitlerià. Cadascun dels seus onze estats disposa de la seva pròpia Constitució, d'un Parlament, un Govern, una justícia independent i una administració pròpia. Els estats recorren sovint a les administracions municipals per a l'execució de les lleis. Els estats tenen un poder reglamentari directe en els municipis. Aquests no més estan sotmesos a un control de legalitat.

A Alemanya, un 48% del producte dels impostos pertany a la federació, un 36% als estats i un 12% als municipis, mentre que el fons de compensació inter-estats representa un 0'1% del total.

A Espanya, donades les seves característiques especials, amb l'existència de tres nacions dintre de l'Estat, sembla que la fórmula emprada fins ara no és la més adient. Caldria trobar una solució, tal vegada l'Estat federal, perquè és evident que no té la mateixa capacitat ni el mateix desig d'autogovernar-se Castella-la Mancha que Catalunya. Crec que quan s'hagi estabilitzat totalment la democràcia a Espanya, l'enfortiment de les nacions històriques farà trobar la millor solució de la forma de governació de l'Estat.

JOAQUIM ABADAL I MONTAL
Economista



Després de la reunió que resenyam, els pares posaren per a la nostra revista



Els nins i nines s'acaramullem a l'entrada de l'escola de S'Arenal de la part de Ciutat. Aquests no són tots ni molt menys.

NOVA ASSOCIACIÓ DE PARES A S'ARENAL-CIUTAT

En assemblea General, els pares dels alumnes de l'Escola Pública de S'Arenal-Ciutat elegiren 17 persones que seran la directiva d'aquesta APA a S'Arenal de Mallorca.

La presidenta d'aquesta APA, és na Júlia Llopis i Peres qui té tres fills que freqüen l'escola.

Ens conta na Júlia, que el principal problema és la manca d'instal·lacions, de la manca d'espai; la cuina ha esta convertit en aula, el menjador en dues aules,

també han estat convertides en aules la biblioteca i la sala de professors. Total 5 aules habilitades i encara no hi caben. La quantitat de nins i nines que han d'anar al Coll d'en Rebassa i a altres escoles de fora terme.

Per tratar de solucionar aquest problema han tengut converses amb en Joan Perelló, regidor d'educació de l'Ajuntament qui va informar que l'Ajuntament té en marxa un pla Parcial Bellveure on

hi ha prevista una superfície d'unes dues quarterades per a escoles.

Que una vegada aquesta urbanització s'aprovi l'Ajuntament posarà a disposició del Ministeri d'Educació aquests terrenys.

Un altre assumpte que preocupa a la nova APA és la conservació de les escoles que són ben velles: hi ha manca de pintura a les parets i a les pissarres, a més les canonades de conducció d'aigua s'espen-

yen massa sovint.

A fi d'accel·lar la construcció d'una escola nova a la nova APA ha obert una llista de firmes on els pares poden expressar la seva petició. Ara en tenen unes 200, una vegada hagin firmat tots, els registraran a l'Ajuntament de Ciutat.

Un problema aquest de les escoles que preocupa molt el nostre poble. A la part de Llucmajor l'Ajuntament ha solucionat molt bé aquest problema amb una escola nova que de

moment agafa alumnes de la part de Ciutat, de totes maneres el poble creix, de cada dia hi ha més nins i ben prest només hi cabran els nins del terme de Llucmajor.

A la part de Ciutat tenim problemes a S'Arenal, al Pilarí i a Ca'n Pastilla que tenen una escola de S'Arenal-Ciutat no ensenyan Català fins a 6 è. Llavors, diu, com que comencen tan tard, els nins i nines suspensen. D'aquesta manera a S'Arenal hi hau-

rà uns nins ben preparats en dues llengües, i uns altres que només sabran parlar i escriure el foraster, amb les conseqüències negatives de tipus laboral i social que això comporta.

¿Es que no són tots fill de Deu? acaba na Júlia.

Estam segurs que aquesta nova APA farà molte feina, ben feta i necessaria a S'Arenal, en benefici dels 500 nins i nines d'aquesta escola fins ara tan abandonada.

MATEU JOAN I FLORIT

REUNIO DE LA APA, ESCOLA NACIONAL MIXTA S'ARENAL-CIUTAT

El dissabte de Sant Sebastià se reuniren els membres de l'APA per a discutir els nombrosos problemes de l'escola dels seus fills.

El tresorer, Joan Moragues donà compte del

"saldo" favorable de la associació que és de 41.000 pessetes. A continuació es discuteix la manera de cobrar les cuotes i se decideix que en lloc d'anar de casa en casa a cobrar-les, se faci firmar

una ordre bancaria als pares, cosa que facilitarà el cobrament de les cuotes.

A continuació la presència informà de la publicació d'una revista que vol esser periòdica. Aquesta revista escolar té 14 pla-

nes, se titula S'ALFABIA i té bons articles dels alumnes més grans, i entrevistes a D. Joan i a D. Miquel, mestres que acaben de jubilar-se. Aquesta revista és tota en castellà, cosa normal ja que, segons la presi-

denta de la associació, fins a 6 è. no se comença l'ensenyança del català, llavors a BUP tots els nins suspensen quedant en inferioritat de condicions davant altres nins que sàpigen la nostra llengua.

An aquesta reunió hi va assistir na Marina Valldepere, presidenta de les PA's de Ciutat, qui donà directrius amb aquesta associació pel seu bon funcionament.

BAR DON BENITO

us trobareu be amb Na Vicky i en Miquel

INTERNACIONAL PUB

Edifici Don Benito

Carrer de Sant Bartomeu, 63

Aprop del Camp de Fútbol



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES CADA DIA
I AL VESPRE MUSICA DE PIANO

Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET

★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964

S'ARENAL DE MALLORCA

El darrer crit en bosses i articles en pell



CURTITS

Avinguda Nacional
devora

HOTEL TOKIO

FESTES DE SANT ANTONI

No hi ha cap dubte que Sant Antoni pot ser el patró del nostre poble, de la llarga zona que va des de Ca'n Pastilla fins al Cap Blanc, passant pel Pilarí, S'Aranjassa i Ses Cadenes. Ho pot ser perquè sense ser ho, la gent del nostre poble li fa festa, i festa grossa.

A Ca'n Pastilla ha va haver foguerons per Sant Antoni, organitzats pel Club Petanca, tres dies mes tard, feien els foguerons de Sant Sebastià els socis del Club Nautic Ca'n Pastilla. Al Pilarí feien el fogueró el dissabte de Sant Antoni al igual que a Ses Cadenes i a S'Arenal. Al Pilarí organitzaren el fogueró els escoltes que dirigeix En Quico de la Porciúncula, a Ses Cadenes feren foguerons els diferents bars del poble i a S'Arenal la Associació

de Veins ajudats pels balladors de la Porciúncula. El diumenge, beneïdes com no sen vien vistes mai amb molst de cavallers i amazones de tota la comarca. Els batles de Ciutat i de Lluçmajor ens honraren amb la seva presència al dinar de companyonia que la associació de veinats oferia als seus socis i simpatizants.

També feren foguerons a Sant Antoni els clients del Resturan Montebello a Les Palmeres i foguerons de Sant Sebastià els del Club Bahía a Bahía Grande.

La gent del Club Petanca S'Aranjassa va fer un fogueró ben gros el dissabte de Sant Sebastià, fogueró al costat del qual cantarem cançons de picats els areners i els aranjassers tots plegats. També hi va haver balls mallorquins i balls

moderns al fogueró de S'Aranjassa d'enguany. A la Porciúncula també feien un bon fogueró el dissabte de Sant Sebastià. Un fogueró un poc avorrit on la gent menjava i bevia, però no cantava ni ballava que és lo bo una vegada que un té la panxa plena de menjar i de vi.

També hi va haver foguerons de Sant Antoni a la Plaça de les Meravelles, organitzat per l'Agrupació d'hotelers, els turistes s'ho passaren de lo mes be escalfant-se a la vorera dels foguerons i torrent llengonissa i butifarrons.

Unes festes que surten rodones, que costen pocs doblers i ajuden a fomentar el turisme, el turisme d'hivern que és el que ens manca.

MATEU JOAN I FLORIT



Encara que els dos batles dels ayuntaments que controlen S'Arenal estiguessin en contra de la nostra independència, i que el batle de Ciutat se declarés contrari a la nostra revista, hi va haver bon humor al dinar del dia de Sant Antoni



els Reis d'Orient i el seu seguici desembarcaren dia 5 a l'horabaixa al Club Nautic de S'Arenal, a continuació visitaren l'església i passaren a repartir joguines als nins y nines de la zona: A la Plaça del Nins repartiren molts de regals, també en repartiren a Ses Cadenes i al Pilarí. Al Complex Riu de la Plaça de les Meravelles, els reis repartiren joguines als 400 nins dels empleats a la Cadena Hotelera Riu i als 50 nins hospedats als hotels de la companyia. Mes tard i durant tota la nit, els reis continuaren repartint els seus regals als nins i nines de la comarca.



**ELECTRONICA
NOGALES
CLUB DE VIDEO**

ANTENES COLECTIVES T.V. COLOR, SO, ALARMES
CARRER BOTANIC H. BIANOR, 3 TELEFON 261467
S'ARENAL DE MALLORCA



**KING'S
FRIED
CHICKEN**

L'EXQUISIT
POLLASTRE FRIT

**ANTONI AMENGUAL I
MARI CARMEN GARCIA**

AVINGUDA NACIONAL, 7 (ENTRE BALNEARIS 7 I 8) APARTAT 17 —
S'ARENAL DE MALLORCA — TEL. 266562



Gran quantitat de cavallers a amazones prengueren part a la desfilada de Sant Antoni. Una novetat d'anguany la banda de tambors de la Porciúncula. Banda que serà potenciada per SA NOSTRA segons va declarar el delegat de l'entitat a S'Arenal Sr. Valdés.

Foto: KAMAL



Cada dimarts hi ha mercat artesanal a la Plaça Major del Riu Centre de les Meravelles; la façana principal de la qual sol estar adornada per les banderes dels Països Catalans, L'Estat Espanyol i el Consell d'Europa

Foto: KAMAL

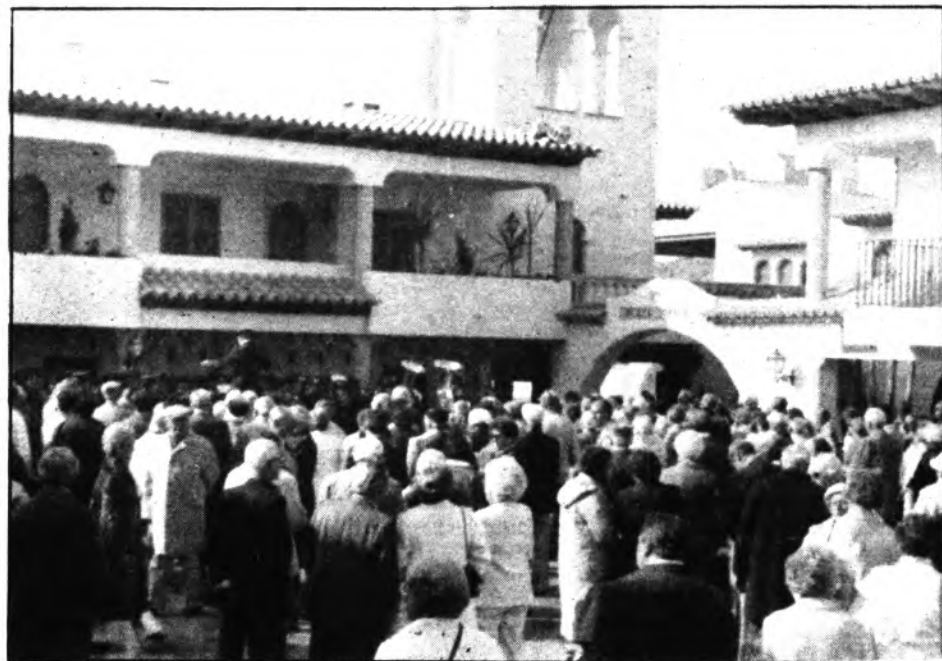


Els dissabtes horabaixa, hi sol haver festa mallorquina

Foto: KAMAL

El·ls concerts de la Banda municipal a S'Arenal son habituals. Lloc? "Plaça Major" de Les Meravelles.

Foto: KAMAL



LAS MARAVILLAS
LLOGUER DE COTXES
CAR HIRE



Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca



RIU CENTRE

DEVANT L'HOTEL
CONCORDIA



ARIANY VA CELEBRAR LA SEVA INDEPENDÈNCIA

Molts d'arenalers hi varem esser, hi verem la Família Caldentel, la Família Mestre i molts d'altres arenalers que anaren a prendre mostra. A veure una realitat que a S'Arenal pareix que encara esta enfora; aquí entre noltros. I és que a Ariany són 700, però tots ben units, les seves famílies se coneixen des de fa segles, formen una comunitat que estima allò que és seu.

Visca Ariany independent, fou el crit repetit durant tots els actes que se desenvoluparen al llarg de l'horabaixa del diumenge dia 16 de gener, dissabte de Sant Antoni Ariany tot estava al carrer. No havien acudit només les autoritats hi havia molta de gent dels pobles veinats i també n'hi havia molta de S'Arenal.

Els actes s'iniciaren amb un Tedeum Laudamus a l'església parroquial, després precedits per la banda de música de Muro autoritats i representacions se dirigiren a la plaça ma-

jor. Se descobrí una Placa amb aquesta inscripció: "S'aixeca aquesta placa amb motiu de la creació del Municipi d'Ariany segons R.D. signat per Joan Carles Rei".

PARLAMENTS

Va iniciar els parlaments el president de la comisió de festes Bernat Salom amb la lectura de dos telegrams, un del Rei i l'altre del Marqués de Mondejar i d'Ariany.

El batle se referí a tot el procés que ha acabat amb l'ansiat decret, va demanar un minut de silenci pels arianers que ja han mort i que tanta feina feren per a la independència del seu poble, va acabar amb un visca Ariany!

També va parlar el batle de Petra dient que en aquest procés no hi havia vencedors ni vençuts i va acabar demanant que no havia de disminuir la tradicional amistat entre els dos pobles.



Després de descobrir una làpida commemorativa, el regidor Bernat Salom va donar lectura als telegrams emittits pel Rei i pel marqués de Mondejar i Ariany.

El President del Consell de Mallorca va dir que se sentia honorat i satisfet d'assistir a aquestes festes, veu demostrat, va dir, ser un poble madur.

Va tancar els parlaments el Governador Civil, va dir: felicito Ariany per la autonomia conquistada. Que sirva para mejor servicio para todos. Que haya paz, salud i trabajo.

TORRADA I FESTA

Seguidament va començar la gran torrada al voltant de quatre foguerons grandiosos. Els arenalers cantarem i sonarem les

ximbombes amb els Vall-demossa alegant-nos amb els arianers per una independència que també tindrà algun dia.

MATEU JOAN FLORIT

FESTES DE SANT ANTONI

Molte festa hi ha hagut aquest mes passat a S'Arenal.

Dissabte va començar la festa amb una representació de pallasos a la plaça del consultori. En Victor i na Gina feren les delícies dels petits durant tot l'horabaixa, el vespre, foguerons, torrada i balls mallorquins fins ben tard. El diumenge, missa en honor de Sant Antoni i a continuació desfilada des de l'Església fins a un camp de devora l'Hotel Géminis on hi va haver beneïdes

i competicions d'equitació.

Una desfilada com no s'havia vist mai al nostre poble: Obrien la marxa la banda de tambors de la Porciúncula seguits de Sant Antoni i els dimonis. A continuació anaven els cavallers i les amazones en número de vuitanta, tancant la comitiva tres carrosses. Una festa de beneïdes amb el millor bestiar de la contrada que és molt i bo. Tots els participants tengueren trofeus donats pels ajuntaments de Ciutad i de Llucmajor. Va patrocinar aquesta festa la Caixa d'estalvis Sa Nostra i va organitzar la Associació de Veïnats.

El migdia, el Batle de Ciutat i el batle de Llucmajor, van presidir el dinar de companyonia que cada any l'associació de veïnats ofereix als seus socis.

Una festa de Sant Antoni, que a S'Arenal de cada any va a més. També hi va haver foguerons al Pilarí i a Ca'n Pastilla el vespre del diumenge. Dotzenes de foguerons cremaren el ves-



Foguerons a desenes cremaren aquestes festes a S'Arenal de Mallorca.

pre dels dissabte i del diumenge a la nostra zona.

El vespre del diumenge, poguèrem veure molts arenalers devers Ariany, on amb assistència de les mà-

ximes autoritats mallorquines se festejava la independència municipal d'aquest poble del pla de Mallorca.

Molts d'arenalers anaren a prendre mostra i a

informar-se de com havien aconseguit una independència municipal que a S'Arenal molta de gent creu que és necessària.

MATEU JOAN FLORIT

ANY 1983

—L'ESDEVENIDOR NO ESTA ABANDONAT A LA FATALITAT, encara que circumstàncies i fracassos ens ho vulguin fer creure. La història situa els homes davant la seva responsabilitat. Les dificultats han d'estimular la voluntat i el coratge. Cadascú al seu lloc ha d'aportar la seva pedra, petita o grossa, però imprescindible, a la construcció d'un món més solidari.

—Per això és indispensable que ens fem UNA IDEA REALISTA DE LA SITUACIÓ. No podem mantenir la il·lusió de solucions fàcils i ràpides. No podem somniar excessivament si no volem tenir ni produir un despertar desesperant i inútil. No pensam que el final de la història o de la tasca estigui al voltant de la cantonada. Per desgràcia (¿o per gràcia?) la situació demana resistència en la lluita, en l'esforç.

—Que hi posem la taula el nostre —de cada u— servei humil, és a dir, de RESPECTE INFINIT AL POBLE, de tossuderia obedient a la "realitat" de la mort del poble. Mai servir-se'n; sempre servir-lo. No sempre fàcil.

—Que mai per mai l'enduriment en la lluita —"personalista o partidària" desgraciadament moltes vegades— ens ofegui o mati LA TENDRESA. Tampoc gens

fàcil amb tanta "enginyeria" política i amb tant de pecat que és diu força.

—Es ben ver que l'home té el destí d'acceptar compromissos que no es veu amb cor de rebutjar, perquè el tema l'apassiona, però als quals tampoc no pot satisfer ni de bon tros, ja que ultrapassen les seves possibilitats. Val la pena reconèixer-ho sencillament. No fer del compromís contret per cada una feixuga creu que crucifica els altres. Amb tot, esser-hi en EL SOLC DE LA TASCA, EN EL TREBALL CONCRET. No diguem en va Poble, Justícia, Llibertat, Democràcia, Germanor... diàriament. Que a moments solemnes tots som capaços de fer-ho.

—Mantenir en peu la SOLIDARITAT AMB "LES CAUSES PERDUDES" I L'ACLARIMENT PERMANENT de paraules, ideologies, programes. Podríem esser una referència clarificadora per a l'opinió pública, una veu caracteritzada pel desinterés de poder, l'objectivitat, la base, els de més baix. Una veu i una mà que digui i faci —si és necessari— allò que els partits o altres grups no poden dir o fer, o perquè no és el seu camp o perquè esdevindrien poc populars.

—Any 83 ¿any d'esperança?

EQUIP DE REDACCIÓ



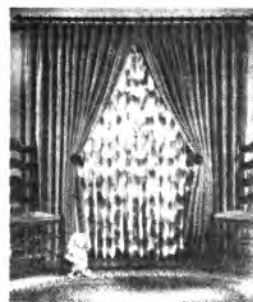
HOTEL PLAYA GOLF

BOTIGA DE
SOUVENIRS
OBJECTES
DE REGAL

PERRUQUERES
DE
SENYORES
I CAVALLERS

INSTITUT DE
BELLESA
SAUNA-MASATGES
BEAUTY FARM

CTRA. ARENAL, 366 - TEL. 261824 - PLAYA DE PALMA (MALLORCA)



MERCERIA L'ESPERANÇA

CONFECCIÓ I
MUNTATGE
DE CURTINES

Carrer Salut, 18. Teléfon 26 54 09.

AQUI LA U. E. ARENAL SE GUEIX EN EL SEU INTENT

D'ACONSEGUIR UN LLOC A LA LLIGUETA D'ASCENC A TERCERA DIVISIO

La U.E. Arenal és un dels 6 llocs que donen opció a jugar la lligueta d'ascenc a tercera divisió. Estan trepitjant ben fort aquesta temporada recollint victòries dins i fora de casa i ocupant aquests dies el quart lloc a la classificació general amb 4 positius. Donarem un ràpid repàs als darrers partits jugats.

ARENAL 0 ATLETIC RAFAL 0

No fou massa bo el partit jugat per l'Arenal enfront del sempre incòmode Rafal que va jugar a l'Antoni Roses amb defenses tancades, cercant qualque positiu, cosa que va aconseguir gràcies a la mala fortuna de la nostre delantera que no trobava la boca de gol. Se va jugar amb més ganes que idees i s'arribà al final amb l'empat inicial.

CAMPOS 0 U.D. ARENAL 0

Se va jugar molt be a

Campos i s'hagués pogut guanyar el partit. L'Arenal fou superior al Campos i de no ser pel desafortunat horabaixa de Sales qui en dues ocasions de gol va tirar l'esferic a fora haguessim tornat amb els dos punts.

U.E. ARENAL 2 SANTNYI 1

Se temia la visita del Santany i equip descendit la temporada passada i ferm candidat a tornar a Tercera Divisió. Aquesta vegada verem un Arenal diferent. Un Arenal que jugava amb cap, amb rapidesa i tècnica.

Se va dominar al visitant i s'aconseguien dos gols del que no se veuen cada dia, tots dos aconseguits per Sales qui fou el millor dels vint i dos.

MONTUIRI 4 U.D. ARENAL 1

Partir desafortunat de l'Arenal que se presenta amb un equip de circumstàncies, degut a la manca de tres dels seus titulars.

No sa va jugar malament, però la desgràcia fou companyera del nostre equip. El segon gol l'aconseguí n'Angulo a la seva pròpia porta a l'intentar fer fora el balon, quan més dominava l'Arenal amb el resultat de 2-1 a l'intentar cercar l'empat, un altra desafortunada jugada de Diaz va donar ocasió al tercer l'empat, un altra desafortunada jugada de Diaz va donar ocasió al tercer gol local i acabar d'aquesta manera amb les esperances de l'Arenal.

CULTURAL 4 U.D. ARENAL 0

Partit psicològic aquest jugat al Port de Pollença enfront del Cultural, amb que intentà per tots els mitjans reduir la distància però, sense idees. El pitjor partit jugat fora casa segons la nostra opinió

U.D. ARENAL 1 C.D. ESPORLES 1

No va mereixer el lider l'empat aconseguit enfront de l'Arenal encara que va

demostrar tenir un bon quadre de jugadors, fou dominat per l'Arenal i només la mala actuació del col·legiat qui no va voler veure res dins de l'àrea visitant a l'igual que concedí el gol de l'empat visitant en una clara falta efectuada a un defensa arenal. Això feu possible aquest resultat.

ALARO 0 U.D. ARENAL 1

Valuós triomf de l'Arenal contra l'Alaró per 1-0. Bon plantetjament del partit pel Mister Dolç amb un contrapunt mortal que posa en perill als defensors locals, bona i ferma defensa arenalera amb un Capellà qui, com a tants de partits fou un colós en les seves intervencions.

U.D. ARENAL 6 CAD PAGUERA 1

Partit dels anomenats complet de la U.D. Arenal, on tots els jugadors realitzaren un partit superior amb gols de bella factura i delectació del públic assis-



Equip de Regional Preferent que s'enfrontà al Paguera i marcà sis gols

tent enfront d'un Cade Paguera que venia cercant qualque positiu i se trobà amb un Arenal arregussador i imparable. No aconseguiren aturar, lo malgrat la duresa emprada a la segona part. Al començament del partit, hi va haver un minut de silenci en memòria de Rafael Lopez Lopez, pare del massagista de l'Arenal Manuel Lopez Castanyeria. Des d'aquestes planes el nostre condol

Comentarem els pròxims partits el número que ve.

ANTONI JIMENEZ SANCHEZ

ELS INFANTILS

FRENADA LA SEVA MARXA PER LA PESIMA ACTUACIO DEL COL·LEGIAT SR.RIPOLL

Frenada en la seva marxa per la pésima actuació del col·legiat senyor Ripoll.

DARRERS RESULTATS

Lactància-Genovés... 2-1
A. Camp Redó-Lactància... 1-3
Lactància-Esporles... 5-0
Collerenc-Lactància... 5-2
Lactància-Rafal... 1-3

Els infants del Lactància, no desmai en el seu intent d'aconseguir la millor classificació possible, i si és possible el títol de campions. Arrel dels darrers resultats, tot pareix indicar un petit clot a les seves derrotes. Però no és així. Comentarem els darrers resultats.

Se va rebre a l'Antoni Roses al difícil equip del Genovés, se tenia por a la seva visita ja que venia en pla d'equips menys golejats. S'esperava una lluita tènica entre els nostres delanteros i les defenses adversàries. Se va jugar molt be dominant la situació i s'arribà als descans amb empat a un. A la continuació i quan mancaven pocs minuts per acabar el partit va venir el gol de la victòria. A aquest partit el col·legiat Sr. Aries fou protagonista permetent la duresa de l'equip visitant sense mostrar targetes, vam haver de lamentar la lesió de Pastor, qui va haver d'ingressar a la Clínica Juaneda on va ser tractat de rompent de monyeca, també se lesionà Bien-

venido de cop fort a la clàvula i per si fos poc haguérem de jugar quasi tota la segona part amb 10 jugadors per expulsió injusta a totes d'en Seguí que ho fou pel simple fet de simular aplaudir una decisió del col·legiat. No som partidaris d'aques gest del jugador, però del nostre punt de vista, havia d'haver estat amonestat i res més. Mai la targeta vermella directa. El Comité de Competició, per no ser menys, el castigaren amb dos partits oficials ¿...?

Ens desplaçarem al camp R. Parelles a retre visita al Camp Redó. Allà, verem al nostre equip un poc descontrolat, encara que cal remarcar el vent fort que feia difícil el par-

tir de futbol. S'arriba al descans perden d'u a zero, en una actuació desafortunada del nostre porter. A la continuació va canviar el panorama i el nostre equip va dominar completament al seu rival. Cal remarcar l'encert del nostre entrenador Sr. Olmo teient a Gómez d'estrem, passant a Ruiz de devanter i deixant als vestuaris a Mateo qui no arribava a acoplar-se al joc en aquesta ocasió. Se va jugar molt be i se va guanyar amb autoritat. 1-3

El visitant de torn fou l'Esporles. Se va jugar molt bé encara que a la primera part no s'aconseguis més un gol. A la continuació se doblaren els esforços arribant-se al final amb un



Drets Rodriguez, Serrano, Ruiz, Noni, Mateo, Fuentes i Seguí Acotats: Morales, Moreno, Garcia, Bienvenido, Ortega, Leon Pastor

trionf clar de 5-0.

A aquest partir sabrem que el col·legiat, una vegada acabat el partit i quan anava cap a l'auto-

bús per anar a Ciutat, fou agredit per delegat i jugadors de l'Esporles. Una actuació despreciable d'aquesta gent.

AQUI LA U. D. LACTÀNCIA

ELS ALEVINS, ENCARA QUE HAN MILLORAT EL JOC, NO ACABEN

D'ADAPTAR-SE A LA PRIMERA CATEGORIA

AQUI LA U.D. LACTANCIA

Els alevins, malgrat que han millorat el joc, no acaben d'adaptar-se a la primera categoria.

DARRERS RESULTATS

Verge de Eluc-Lactància...

1-1
Lactància-At.Vivero... 0-4
J. Bunyola-Lactància... 1-1
Lactància-Sant Caietà... 0-3
Lactància-R.Calvo... 1-4

Després d'aquest resultat, el Lactància va el segon dels darrers just davant del Bunyola.

Encara que el seu joc vagi millorant i una prova d'això són els dos punts

arrancats fora del seu terreny de joc, no acaben d'acoplar-se a la categoria de Primera Regional que els ve un poc gran, encara que cal tenir en compte que s'enfronten a equips de sobrada categoria. Comentarem els darrers resultats.

Bon partit el disputat al Camp del Verge de Lluc,

on s'hagues pogut guanyar i per vertadera mala sort només se va treure un punt, molt valuós; se va jugar molt bé i pareixia que a partir d'aleshores veuríem un equip diferent.

Vàrem rebre a S'Arenal l'Atletic Vivero, equip que no anava molt ben classificar, s'esperava que els nos-



Alevins del Club de Futbol Lactància acompanyats dels seus monitors

tres allots aconseguissin la victòria, una volta, és i contre tots els pronòstics foren derrotats per un clar

0-4, no se va jugà mala ment, però se va notar la manca de rematadors a la porta.

ESBERTADES ESPORTIVES

COL.LABORACIÓ D'ASSEGURANCES MARE NOSTRUM-ARENAL

CAMPANYA D'ASSEGURANCES DE VIDA

PRESSUPOSTOS GRATUITS

**CARRER BERGA, 50
(DEVORA EL MERCAT)**

El batle Miquel Clar ens manifestà que ben prest hi haurà notícies en el que es refereix a la construcció d'un poliesportiu al nostre poble. Mos n'alegram i esperam que sigui prest.

L'equip de l'Arenal primera regional preferent torna a anar envelat. Pareix que jugarà la lligueta d'ascens a III divisió nacional. Victòria dins l'Alaró (0-1) i golejada al Cade Paguera (6-1) són els dos darrers resultats pel primer equip arenal.

Contra el Paguera jugaren; Capellà, Rodri, Blas, Carvajal, Carles, Morillas, Sales, Muntaner, Cano, Calderon, Diez, Tàrrega va substituir a Capellà i Fortu y Diaz. Els golejadors foren en Sales, (2) Diaz (de penalty), Cano, Carles i Fortu.

Arbitrà el Sr. Bueno que fou bo, l'arbitratge fou bo.

El Porciúncula infantils va perdre de 0-2 contra el Torre d'En Pau. A la categoria aleví se va guanyar contra La Salle del Pont d'Inca.

La feina de l'Associació de Pares en el terreny esportiu dona bons fruits. N'Andreu Gelabert que era l'entrenador se'n hagué

d'anar. Ara és a Amèrica, a Miami i no per entrenar. Hi va a fer feina, a regentar i dirigir un important complex turístic. Sort Andreu!

Suposam que n'Andreu no cridarà tant per allà com cridava per aquí quan entrenava l'equip d'aficionats de S'Arenal. Era una època aquella en que els records no són tan brillants com un voldria...

Capellà, un bon porter pels S'Arenal. La porteria arenalera està molt segura amb en Capellà. És molt segur. Bon fitxatge el d'En Capellà.

Recorden vostès, amb les lectures, a N'Esteve Amer? Noltres sí que el recordam. També era un bon porter. El substituir en inoportunament. N'Esteve en lloc d'enfadarse se retirà del fútbol. És el que toca...

El Club de Fútbol Brassília va molt bé enguany. Els darrers partits jugats han estat altres tantes victòries. Al Camp Antoni Roses se va guanyar al Soller per 3-1. Un gol meravellós d'en Navio i dos d'En Lluís.

En Navio, en Lluís en Coqui i qualun altre foren jugadors del club...

Atlètic Son Verí i mes tard pel S'Arenal. Bons reforços ara pel Brassília.

L'equip d'en Toni Pastor està a pocs punts del primer classificat. Un net triomf contra el Búger va sumar dos positius d'or de cara a l'ascens. El Brassília demostra enguany una organització molt bona.

Serà ver aixó que diuen? Diuen que la temporada que ve en Josep Dolç no vol entrenar més al S'Arenal. Serà possible? Haurem d'indagar! Sobre tot si s'aconsegueix l'ascens a III Nacional.

De totes formes, hi ha un entrenador novell. Ens referim a n'en Josep Oliver del Restaurant Bonet. L'home va dirigir l'equip una o dues setmanes i diuen les cròniques d'aquells dies que ho va fer molt bé. En Josep Oliver que és el vice-president del club sempre està disposat a ajudar, entrenar, dur el material, vendre entrades... Allò que sigui amb tal d'ajudar. Això sí, només quan ell vol! perquè una cosa es segura i és que no és massa dematiner...

A més juga a petanca amb el Son Verí i és titular indiscutible. És un bon esportista aquest Pep Oliver. Alaró 0, Arenal 1, i dirigia en Pep Oliver.

En Miquel Bordoi del Bar Don Benito del Carrer de Sant Bartomeu en prepara un altra de grossa. Un torneig internacional de billar americà. Se jugarà la Setmana Santa i serà la decima edició.

La parella guanyadora d'aquest torneig l'any passat fou la formada per Vicki-Ana María. Era només per a fèmines. Enguany hi haurà mascles i femelles... un bon endiumenjat armarà en Miquel Bordoi. Arbitr principal, Lluís Thomàs. En Lluís és especialista en el tema...



Equip de handbol de Sant Vicenç de Paül.

s'en parla d'En Romera.

En Josep Penyalver ha estat operat a una clínica de Ciutat. Ara ja està millor i ben prest començarà els entrenos. A finals de febrer haurà d'estar bo perquè se correrà l'acostumat Marathon Platja de S'Arenal i en Penyalver hi aporta la seva capacitat organitzativa. Penyalver, endavant!

En Mateu Canals Morro és un arenal que en l'assumpte de les bicicletes va molt fort. L'altre dia va demanar un vot de censura pel president de la Federació Balear que és en Joan Serra a l'Assemblea General que se celebrava. En Mateu Canals té moltes d'idees. Allò que fa falta és que la gent el comprengui...

Romera, un corredor que viu a S'Arenal. Una promesa del ciclisme, campió de Balears l'any 1981 en la categoria d'aficionats. Allò que és ara, no

El Lactància segueix donant guerra tant en infantils com en alevins. Bona feina la del Lactància. L'equip titular està format per; Noni, Ortega, Serrano, Morales, Julio, Fuentes, Ruiz, Cristobal, Seguí i Bienvenido. Per cert, en Seguí és fill d'En Seguí, aquell que fou destacat jugador del Real Mallorca a Segona Divisió.

A Calvià perderen per 2-0 l'equip d'aficionats de S'Arenal. Jugaren Paquito, Lopez, Juanito, Roberto, Moriana, Diego, Sastre, Juana, Mario, Mulet, Navarro. D'entrenador Josep Rubio.

En petanca els dos equips arenalers funcionen victoriosament. S'Arenal va triomfar dels Hostalets per 10-6 en primera categoria A. El grup primera categoria B del Son Verí

derrotà als seus contrincants per 12-4. Tots dos equips van segons a la classificació.

A tercera categoria, grup D, S'Arenal va perdre a les pistes del Figuerol 5-4 mentre l'altre equip grup C va triomfar als Hostalets per un net i clar 7-2. El Son Verí, Tercera A va perdre a les pistes del Club Llama per 5-4.

En Lluís Banco, preparador de l'equip de handbol balon-ma de San Vicenç de Paül, està molt il·lusionat amb les seves jugadores. N'hi ha més de dues que destaquen en aquest esport. La nostra enhorabona a Lluís Banco per les victòries i bones actuacions dirigint l'equip col·legial.

Fins el mes que ve, amables lectors.

SBERT



Formació del Parròquia Arenal, equip que pren part a la lliga en la categoria de II Divisió Juvenil.



Equip de tercera D del C.P. S'Arenal.



José Dolç i Miquel Más, entrenador i tresorer de la U.E. Arenal.

S'ARANJASSA

L'ESCOLA



Els dos grups de l'escola nacional mixte de S'Aranjassa posaren per a la nostra revista acompanyats de les seves mestresses d'escola

RESTAURANT
GRAELLA

**Ca'n
Verdera**

Especialitat en Cuina Mallorquina
Bodes i comunions.
Carrer "Las Parcelas"
Baleari 5
Tel. 261057

LES MERAVELLES

A l'escola nacional mixte de S'Aranjassa hi som rebut per dues mestresses ben simpàtiques i competents: Na Mercé Barceló i Artigues i Na Nativitat del Cerro González. Després de fer-los les fotografies que il·lustren aquest article, na Mercé ens explica els problemes i les inquietuts d'aquesta institució que és l'escola de S'Aranjassa.

Encara no tenen material esportiu, les persianes, després de 10 anys que l'escola està en funcionament estan espenyades, tampoc no tenen monitor d'educació física.

Tots els alumnes estudien català a partir del primer curs i anglès a partir del 5è.

El Pare Antoni Mulet de la Porciúncula va fer una bona labor mentre fou rector del poble. Hi va montar una escola d'esplai, mode large, etc., també impartia religió

i formació ètica i moral. Els nins el recorden molt i els fa molte de falta. Dn. Prisciliana del Cerro que és pare de la mestra, està jubilat i quasi no hi veu, però ajuda molt ensenyant als nins més endarrerits. El poble li pot estar agraït perquè ho fa desinteressadament.

Seria bo que qualcú demanàs al rector d'ara que és un franciscà de Ciutat anàs qualque vegada a aquesta escola perquè el necessiten, el pares de la APA, també s'haurien de reunir mes sovint i ajudar a aquestes dues mestresses que tant fan pels seus fills.

Des de S'Arenal convidam a aquest nins i nines a participar a les festes de Carnaval amb una bona carrossa. Se divertiran i podran guanyar algun premi.

C'AN PASTILLA ESCOLES EN MALES CONDICIONS.

Aquest mes passat, les escoles de Ca'n Pastilla han estat notícia altra vegada. A causa de les males condicions de conservació de les escoles prefabricades, els alumnes ajudats pels seus pares s'han declarat en vaga.

Aquesta escola de 4 aules on fan feina 6 mestres en dos torns on acudeixen uns 200 alumnes està en molt males condicions: goteres quan plou, manca de calefacció, el waters fan pudor per manca d'aigua, la instal·lació elèctrica en males condicions, les portes no tanquen de manera que els professors cada dia sen han de dur el material escolar a ca seva per por d'esser robats...

El president de la APA encara no legalitzada, però que fa bona feina és en Lorenzo Calpos, el secretari en Jordi Portugués, i la tesorera N'Edith Campbell ajudats pels vocals Isabel Mascaró, Mònique Ausgens, Ann Louis Peris i Rita Castillo, els quals ens mostren indignats els forats dels trispol de l'escola, forat que fan trevar els seus fills produint-los confusions.

Degut a les males con-



Els nins tallaren la carretera de Ca'n Pastilla en protesta per les males condicions de la seva escola

dicions de l'escola, els mestres demanen el trasllat cada any, amb el perjudici que això comporta de cara a la educació dels nins de Ca'n Pastilla. I això dels nins amb menys possibilitats econòmiques.

Hi ha uns 400 nins en edat escolar a Ca'n Pastilla. Dos cents, els qui tenen més possibilitats han de sortir diàriament cap a Ciutat als col·legis privats o estatals, cosa que comporta temps i doblers en els desplaçaments.

A Ca'n Pastilla hi ha el projecte de la construcció d'una escola nova, una escola de 4 aules, quan ara ja hi ha 6 mestres que hi fan feina, és clar que és a Madrid on decideixen pel número d'alumnes quantes aules corresponen a cada

nucli de població.

¿La solució? Un estatut d'autonomia amb plenes competicions damunt educació a Mallorca.

Un ajuntament propi a Ca'n Pastilla-S'Arenal, també solucionaria el pro-

blema escolar a tota la zona. Els Ajuntaments petits posen més carinyo i eficàcia en la seva gestió. Mentrestant, la solució està en el treball i reivindicacions de les Associacions de Pares d'Alumnes.

CONSTRUCCIONS J. RIVAS MAS

ESPECIALISTES EN MANTENIMENT
D'HOTELS

CANONGE MATEU ROTGER, 25

TEL. 26 48 53



ELECTRONICA

INTERCOMUNICACIO
SONORITZACIO
PARALLAMPS
MAGNETICS I
CLASSICS

- Antenes individuals
- Antenes collectives
- Porters electrònics
- Video telèfon
- Telefonia automovil
- Servei tècnic de T.V. al taller

SOMDS RAPIDOS...



¿Para CUANDO dice que lo quiere?

Disponible Legal 9-12-85

TELE-SERVICE
Carrer Salut, 9
Tel. 266357

JUAN ARTES DE DURAN



Equip de futbol de La Porciúncula, acompanyat de l'entrenador Bartomeu Paieres.

LA TEMPORADA TURISTICA... SEGUEIX



Naturalment, hi ha hotels que no tanquen de tot l'any. Aquest passat temps de Nadal s'han organitzat partits de futbol entre servei i clientela. Vet aquí la formació de l'Hotel Castus: Drets, Diego, Robie, Juan, Miquel, Pedro, Alejandro. Acotats: Pepin, Sebastià Caparrós, Hilario Egea, i José Vargas.

Foto: KAMAL



L'Ayuntamiento de Lluçmayor instal·la clavaguera, bordillos i asfalt a la part alta de S'Arenal. Ara, després de la il·luminació de fa un any, aquesta barrada quedarà com una nina pintada

S'Arenal
de Mallorca
Teléfono 265005

ALBORADA
RESTAURANTE GALLEGO

Carretera Militar, 269
Teléfono 26 07 25

EL ARENAL
PALMA DE MALLORCA

**RESTAURANT
MONTEBELLO**

Bodes, comunions, banquets

Preus especials per a dinar de companyions

Menú nins comunions a mitat de preu

Grans jardins -tenis- futbol sala
-jocs infantils-piscines



Urbanització Les Palmeres. Carretera del Cap
Blanc. Telèfon 265020

RECANVIS

NUEVA OLA

Venda d'accessoris, bicicletes Reparació de bicicletes
i motocicletes Carrer Trassimeno, 64

S'ARENAL DE MALLORCA

ADREÇOS DE TAULA-LLENCERIA
BRODATS
PARAMENTS-FLASSADES I
ENCARRECS

Brodats JIM

Antonia Catalá

Exercit Espanyol, 3
Telèfon 263819 S'ARENAL DE MALLORCA

Bar Restaurante
Club Bahía



Especialitats
Peix fresc
Carns de Girona
Plats típics mallorquins

"BAHIA GRANDE"

S'ARENAL DE MALLORCA



L'obra **ELS NOSTRES ARTS I OFICIS D'ANTANY** de Joan LLABRES i Jordi VALLESPÍR de la Porciúncula, acaba de llançar el quart tom. En tindrà deu. Cada volum té la seva corresponent AUCA. Aquí tenim la segona reduïda. L'original té 42 x 30 cms. Podeu adquirir-les al MUSEU de la Porciúncula



Velles glòries arenaleres a la inauguració de l'actual camp Antoni Roses de S'Arenal devers l'any 1969. Aquesta és la formació dels jugadors de l'Hotel Sant Diego: Drets i d'esquerra a dreta; García, Canals, Martí, Sastre, Sangar i Oliver. Acotats: Camacho, Vallespir, Mateu II, Pepe i Mateu I.



Formació de l'equip dels casats que devers l'any 65 va jugar un partit amistós al Camp de Les Tres Pales contra els fadrins. Cal suposar que els fadrins guanyaren encara que no hem pogut aclarir. De dreta a esquerra hi podem veure drets: Antoni Cullera, Vicenç, Ximelís, Mateu, En Joan Vell i En Toni Martí, tots dos del Jamaica. Acotats: Rebassa, Catany del Mogambo, Paparrina de ses Cadenes, Contestí actual president del Mallorca, i Vallespir. D'entrenador En Pere Canals.